

84. AL-INCHIQĀQ (la déchirure)



Préhégirienne, révélée après la sourate du "Bris". Elle compte 25 versets. Son titre est tiré du premier verset.

La sourate annonce des bouleversements extraordinaires dans le ciel et la terre, la comparution alors de l'homme devant son Seigneur, et le sort, ce jour-là, des uns et des autres.

*Au nom d'Allah, le Clément,
le Miséricordieux.*

1. Quand le ciel sera déchiré
2. suivant l'ordre assigné par son Maître;
3. Quand la terre sera étendue,
4. qu'elle rejettera ce qu'elle contenait et s'en déchargera,
5. suivant l'ordre assigné par son Maître;
6. Oh toi mortel! Tu ne cesseras d'œuvrer dans la direction de ton Seigneur et tu Le rencontreras.
7. Alors, celui qui recevra le livre de son bilan par la main droite
8. sera jugé avec indulgence.
9. Il s'en retournera heureux vers les siens.
10. En revanche, celui qui recevra son livre par derrière son dos
11. criera au malheur
12. car il sera voué au Brasier.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ①

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ②

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ③

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ④

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ⑤

يَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا
فَمُلَاقِيهِ ⑥

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ⑦

فَسَوْفَ يَحْأَسِبُ حِسَابًا يَسِيرًا ⑧

وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ⑨

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ⑩

فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ⑪

وَيَصَلِّي سَعِيرًا ⑫

13. Il était joyeux parmi les siens.

14. En vérité, il ne croyait pas qu'il serait ressuscité.

15. Mais si, son Maître connaissait tout ce qui le concernait.

16. Eh bien! Je jure par le crépuscule,

17. par la nuit et tout ce qu'elle recouvre,

18. et par la lune dans toute sa plénitude,

19. que vous, humains, remonterez les étapes, l'une après l'autre!

20. Pourquoi donc les infidèles refusent-ils de croire

21. et, quand on leur fait entendre le Coran, [pourquoi] s'abstiennent-ils de se prosterner?

22. Pis encore, ils traitent le Coran de mensonge.

23. Mais Allah sait bien ce qu'ils ont dans le cœur.

24. Pour toute bonne nouvelle, annonce-leur un douloureux tourment!

25. Sauf que les croyants qui accomplissent des œuvres pies auront une récompense généreuse.

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحْيَوْهُ ﴿١٤﴾

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾

فَلَا أَقْسِمُ بِالشَّفَقِ ﴿١٦﴾

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ﴿١٩﴾

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْءَانُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ﴿٢٢﴾

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ

أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٥﴾